

Kjære onkel Alfred -

May 1, 1975

1710 E. Hg 66

April 11 - sente vi deg et brev med de 4 papiere som vi hadde utfyllt. Føder ringte os den dagen at han sente brevet fra tante Helen på samme tid. Igårkveld ringte Walter os fra Loreburn og sa du skrev at brevet vort var skke ennu kommet hit til deg. Vi sente brevet så snart vi kunne - det tok den tiden siden vi er så langt fra hverandre - helst Jennie som bor i Edmonton. Det er forgått du måtte vente på brevet fra os. Men vi håper ved denne tid at brevet er kommet frem.

Mar og jeg er ennu i Saskatoon. Walter og de til Loreburn noye dar hver uke og har fått alt istand i huset, ute og inne, men vi har hat både sne og regn så det er for våt ennu på landet. De har gjort alt ferdigt så de kan begynne med vårbekkedet så snart det er tørt igjen, og da reiser vi og til Loreburn.

En hjertelig helsen fra os alle.

Hannah, Walter og Gudrun

Dear Uncle Alfred -
Walter asked me to write and thank you
~~thanks~~ for the letter we received
a few days ago. We were also able to read
the letter you sent to Peder & Ruth & Aunt Helen
which told more about ^{Aunt Petra's} ~~the~~ funeral.
We were glad the weather was nice that day
and that Aunt Sofie could be there.

Walter is down at Lorehim doing
some papering & painting and will
also put down some new carpet
after Easter so it will be nice
when we move ~~down~~ later in April.
Since he has been busy there he
asked me to write to you. We still
have snow & cold weather so we don't
know how soon they can get out in the
field. If it gets warm it won't take long
for the snow to disappear.

He is hoping he can ~~be go to~~ ^{make a} trip
to Norway later in June if all goes well.
He would like to be with you and help
you in any way possible.